

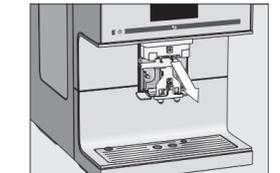


# Чистка и уход

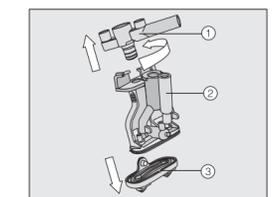
## Очистка центральной насадки

Если центральная насадка находится в самом верхнем положении, то вы не сможете вынуть детали. Поэтому центральная насадка должна переместиться в положение для чистки и ухода.

- Удерживайте кнопку нажатой в течение 3 секунд.



- Снимите стальную крышку движением вперёд и снимите весь выпускной блок.



- Поверните верхнюю часть с разъёмом для трубки подачи молока ① и вытяните эту часть. Снимите также деталь в форме Y ②. Отсоедините выпускные форсунки ③.
- Тщательно очистите все детали. Поверхность центральной насадки очистите влажной губчатой салфеткой.
- Соберите выпускной блок.
- Задвиньте выпускной блок снова в центральную насадку и наденьте стальную облицовочную крышку.
- Коснитесь кнопки ОК.

## Обезжиривание заварного механизма

Вам понадобится 1 таблетка Miele для обезжиривания заварного механизма. Процесс длится прим. 12 минут.

На дисплее появится сообщение «Обезжирить заварной механизм».

- Коснитесь кнопки ОК.

Начинает выполняться программа чистки и ухода.

- Следуйте указаниям на дисплее.

Очищайте заварной механизм только **вручную** тёплой водой **без использования моющих средств**.

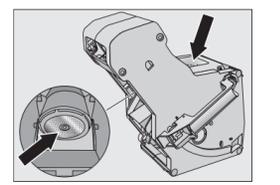
- Откройте дверцу прибора.

- Разблокируйте заварной механизм: удерживайте нажатой кнопку, которая находится внизу на ручке заварного механизма, и поверните при этом ручку влево.

- Выньте заварной механизм из кофемашины.

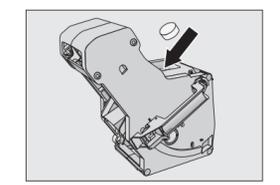
Когда вы вынули заварной механизм, не изменяйте положение его ручки.

- Очистите заварной механизм **вручную** под струёй тёплой воды.



- Сотрите остатки кофе с ситечек (см. стрелки).
- Высушите воронку заварного механизма.
- Тщательно очистите внутреннее пространство кофемашины.

На дисплее появится сообщение: «Вставить заварной механизм вместе с таблеткой в прибор».



- Вставьте заварной механизм в кофемашину.

- Зафиксируйте заварной механизм: удерживайте нажатой кнопку, которая находится внизу на ручке заварного механизма, и поверните при этом ручку вправо.

- Закройте дверцу прибора.

- Следуйте дальнейшим указаниям на дисплее.

После промывания процесс очистки будет завершён.

## Очистка прибора от накипи

Опасность повреждений вследствие разбрызгивания раствора для удаления накипи. Чувствительные поверхности и/или полы из натуральных материалов могут быть повреждены. В случае появления брызг при удалении накипи сразу удаляйте их.

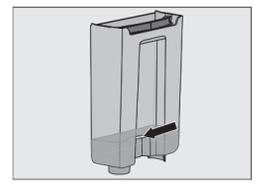
Для удаления накипи вам потребуется 1 таблетка для очистки от накипи. Процесс длится прим. 12 минут.

На дисплее появится сообщение «Очистить прибор от накипи».

- Коснитесь кнопки ОК.

Начинает выполняться программа чистки и ухода.

- Следуйте указаниям на дисплее.



- Наполните ёмкость для воды до отметки для удаления накипи чуть тёплой водой.

- Положите в воду 1 таблетку для очистки от накипи.

- Снова вставьте ёмкость для воды.

- Следуйте дальнейшим указаниям на дисплее.

- Когда на дисплее появится сообщение «Ополоснуть ёмкость для воды и наполнить до отметки свежей водой»:

- Тщательно ополосните ёмкость для воды чистой водой. Налейте чистую питьевую воду до отметки для удаления накипи .

После промывания процесс удаления накипи завершён.

# Особые указания по эксплуатации

## Параметры напитка

Вы можете регулировать количество молотого кофе, температуру заваривания и предварительное заваривание для каждого напитка.

- Выберите кнопкой-стрелкой > «Настроить» в меню напитков.

- Коснитесь пункта «Изменить напиток» и выберите напиток.

- Коснитесь пункта «Параметры напитка».

- Выберите «Кол-во мол. кофе», «Темп. заваривания» или «Пред. заваривание».

- Выберите нужную установку и коснитесь ОК.

- Снова коснитесь ОК, чтобы сохранить изменённые установки.

## Размер порции напитка

Вы можете изменить объём напитка для всех кофейных напитков, горячей воды, всех видов чая и молока.

- Поставьте нужную чашку под центральную насадку или насадку для горячей воды.

- Выберите кнопкой-стрелкой > «Настроить».

- Коснитесь пункта «Изменить напиток» и выберите напиток.

- Коснитесь пункта «Размер порции».

Напиток готовится, и на дисплее появляется «Сохранить», как только прибор приготовит минимальное количество напитка.

- Когда чашка наполнится до желаемого вами уровня, коснитесь «Сохранить».

Если вы хотите изменить размер порции для кофейных напитков с молоком или с горячей водой, то во время приготовления будут последовательно сохраняться компоненты каждого напитка.

## Профили

Вы можете создавать индивидуальные профили, чтобы учитывать вкусовые предпочтения и любимые виды кофе различных пользователей кофемашины.

### Создать профиль

- Сначала выберите «Профили», а затем «Создать профиль».

- Введите нужное имя/название (макс. 8 символов) и коснитесь пункта «Сохранить».

### Редактировать профиль

Если вы уже создали один профиль, то в меню «Настроить» вы можете выбрать следующее:

- изменить название
- удалить профиль
- сменить профиль

### Создание и настройка напитков в одном профиле

- Коснитесь пункта «Создать напиток» и выберите напиток.

- Измените по желанию параметры напитка и размер порции.

- Введите название нового напитка (макс. 8 знаков) и коснитесь пункта «Сохранить».

Если вы уже создали напиток, то в меню «Настроить параметры напитка» вы можете выбрать следующее:

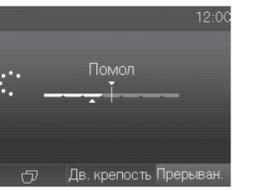
- изменить напиток (размер порции, параметры напитка и название)
- удалить напиток

## Расширенный режим

В расширенном режиме вы можете во время приготовления напитка изменить количество молотого кофе и размер порции. Для этого необходимо активировать расширенный режим («Установки» | «Расширенный режим»).

Параметры можно изменять только во время отдельных фаз приготовления.

Данная установка **не** сохраняется и действует только для текущего приготовления.



- Коснитесь индикации в виде шкалы и передвиньте регулятор (маленький треугольник) по желанию.

# Установки:

## Изменение установок

- Коснитесь кнопки .
- Выберите «Установки» .
- Выберите пункт меню и измените установку по желанию.

- Коснитесь ОК, чтобы сохранить установку.

**Совет:** при касании вы попадаете на более высокий уровень меню.

Пункт меню	Возможные установки	Примечания
Язык	deutsch, другие языки Страна	Вы легко снова найдёте пункт меню «Язык» по символу , если случайно установите неправильный язык.
Текущее время	Индикация (выкл./вкл./ночное отключение) Формат времени (12 ч/24 ч)	В зависимости от того, какой вариант индикации вы выберете, у кофемашины будет больший или меньший расход электроэнергии.
Дата		
Таймер	Таймер 1 (включить в, выключить в, отключить через) Таймер 2 (включить в, выключить в) Таймер для чая (вкл./выкл.)	Для установки «включить в» и «выключить в» должен быть активирован таймер и задан по крайней мере один день недели.
Расширенный режим	вкл./выкл.	
Режим Eco	вкл./выкл.	
Подсветка	Яркость (прибор включён или выключен) Отключить через	
Информация		
Блокировка запуска	вкл./выкл.	Если включена блокировка запуска, то функция таймера «включить в» деактивируется.
Жёсткость воды	мягкая, средняя, жёсткая, очень жёсткая	
Яркость		
Громкость звука	Звуковые сигналы Звуки нажатия кнопок	
Подогрев чашек	вкл./выкл.	
Регулировка центральной насадки	вкл./выкл.	Вы <b>не</b> можете регулировать по высоте центральную насадку вручную.
Miele@home	Установить	Если кофемашина подключена к Wi-Fi сети и зарегистрирована в приложении Miele@mobile, вы можете пользоваться другими функциями (см. инструкцию по эксплуатации).
Сервисный режим	Выпаривание воды Демонстрационный режим	С помощью функции «Выпаривание воды» из системы удаляется вода, если вы в течение некоторого времени не пользуетесь кофемашиной или перевозите её в другое место. Демонстрационный режим предназначен в целях презентации техники в торговых точках. Для личного использования эта функция вам не потребуется.
Заводские установки	Установки прибора Конфигурация сети	Не восстанавливается исходная настройка для установок: язык, текущее время, дата, количество порций и профили.

## Краткая инструкция по эксплуатации Кофемашина



Эта краткая инструкция **не** заменяет инструкцию по эксплуатации. Необходимо ознакомиться с правилами обращения с кофемашиной. Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и обратитесь внимание на указания по технике безопасности и предупреждения.

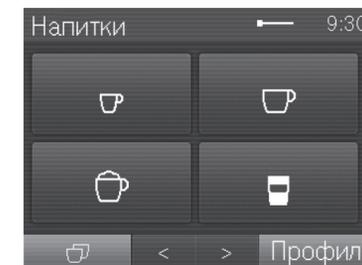
ЧИСТКА И УХОД

ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УСТАНОВКИ:

## Принцип управления

### Сенсорный экран



<b>Выбор/вызов меню</b>	■ Коснитесь пальцем один раз нужного поля.
<b>Пролитывание</b>	■ Коснитесь пальцем стрелок < и > для пролистывания меню влево или вправо.
<b>Покинуть уровень меню</b>	■ Коснитесь кнопки ↵. Все значения, которые вы ввели до этого момента и не подтвердили с помощью <b>OK</b> , не сохраняются.
<b>Ввод чисел</b>	Числа вводятся с помощью цифрового блока. ■ Коснитесь нужных цифр. Как только вы введёте действительное значение, поле <b>OK</b> окрасится в зелёный цвет. ■ С помощью стрелки ↶ удалите последнюю введённую цифру. ■ Коснитесь кнопки <b>OK</b> .
<b>Ввод букв</b>	Названия вводятся с помощью клавиатуры. Выбирайте короткие, запоминающиеся названия. ■ Коснитесь нужных букв или символов. ■ Коснитесь пункта «Сохранить».

## Обзор напитков

### Кофейные напитки

- **Ристретто** – это концентрированный, крепкий эспрессо. То же количество молотого кофе, что и для эспрессо, готовится с очень небольшим количеством воды.
- **Эспрессо** ☞ – это крепкий, ароматный кофе с плотной кофейной пенкой орехового цвета.
- **Кофе** ☞ отличается от эспрессо увеличенным количеством воды и другой обжаркой зёрен кофе.
- **Кофе лунго** – это кофе с заметно увеличенным количеством воды.
- **Long black** готовится из горячей воды и двух порций эспрессо.
- **Кофе Американо** состоит из эспрессо и горячей воды в одинаковых пропорциях. Сначала готовится эспрессо, затем в чашку наливается горячая вода.

### Кофейные напитки с молоком

- **Капучино** ☞ состоит примерно на две трети из молочной пены и на одну треть из эспрессо.
- **Латте макиато** ☞ состоит из одной трети горячего молока, одной трети молочной пены и одной трети эспрессо.
- **Кофе латте** состоит из кофе и горячего молока.
- **Капучино Итальяно** имеет те же пропорции молочной пены и эспрессо, что и обычный капучино. Однако сначала готовится эспрессо, а затем молочная пена.
- **Эспрессо макиато** – это эспрессо с небольшой «шапочкой» молочной пены.
- **Flat white** – это большая порция капучино: много эспрессо плюс обильная молочная пена.
- **Café au lait** – это эспрессо и немного горячего молока.

### Чай

(горячая вода оптимальной температуры в каждом случае)

- зелёный чай
- травяной чай
- фруктовый чай
- чёрный чай

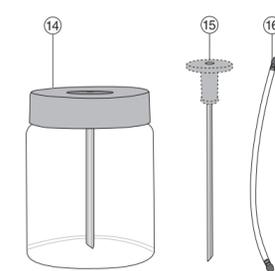
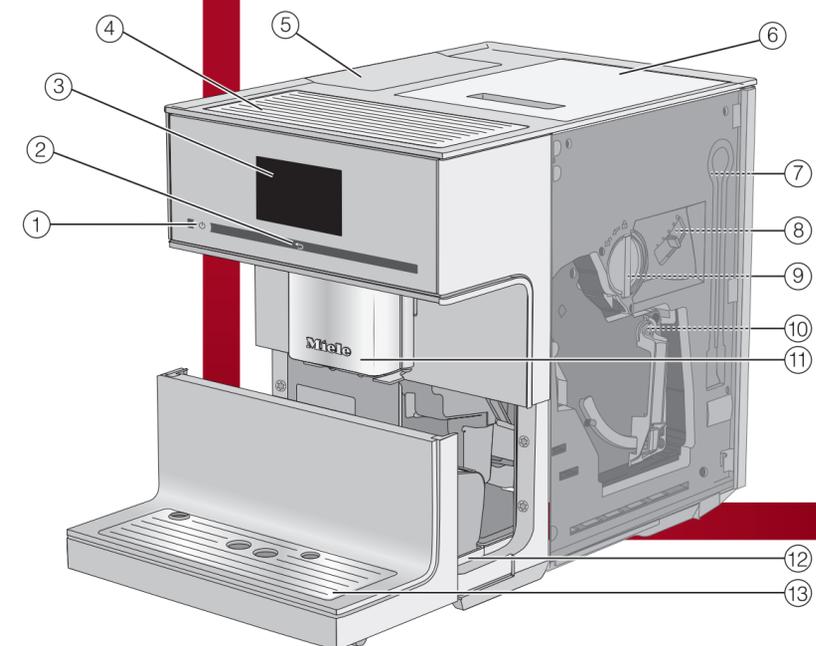
### Другие напитки

- горячее молоко
- молочная пенка
- горячая вода

### Функция «Кофейник»

(можно выбрать от 3 до 8 чашек)

## Описание прибора

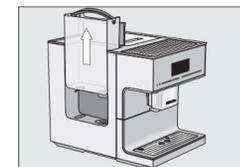


- 1 Кнопка Вкл./Выкл. ①
- 2 Кнопка «Назад» ☞
- 3 Сенсорный экран
- 4 Подогрев чашек
- 5 Ёмкость для воды
- 6 Контейнер для кофейных зёрен
- 7 Место хранения трубки подачи молока
- 8 Регулятор степени помола
- 9 Выдвижная ёмкость для молотого кофе с ложечкой
- 10 Заварной механизм
- 11 Регулируемая по высоте центральная насадка с подсветкой и насадкой для горячей воды
- 12 Поддон для жидкости с крышкой и сборным контейнером
- 13 Нижняя панель с декоративной пластиной
- 14 Ёмкость для молока
- 15 Вставка для трубки подачи молока
- 16 Трубка подачи молока

## Подготовка

### Заполнение ёмкости для воды

Меняйте воду в ёмкости для воды ежедневно.



- Залейте холодную свежую питьевую воду до отметки «max.» в ёмкость для воды.

### Заполнение контейнера для кофейных зёрен

Засыпайте в контейнер для кофейных зёрен исключительно обжаренные кофейные зёрна.



- Наполните контейнер для кофейных зёрен зёрнами кофе.

## Приготовление напитков

### Приготовление одного напитка



- Поставьте чашку под центральную насадку.
- Выберите напиток. Символы в меню выбора напитков означают:

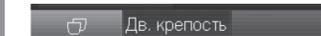
- ☞ Эспрессо
- ☞ Кофе
- ☞ Капучино
- ☞ Латте макиато

### Прерывание приготовления

- Коснитесь пункта «Стоп» или «Прерывание».

### Двойная крепость

Для получения особенно крепкого, ароматного напитка вы можете выбрать функцию «Двойная крепость». При этом по истечении половины процесса заваривания выполняется повторный помол и заваривание кофейных зёрен.



- Коснитесь пункта «Двойная крепость» при приготовлении кофейного напитка.

### Приготовление двух порций

Чтобы одновременно наполнить две чашки:



- Поставьте чашку под каждую форсунку центральной насадки.
- Коснитесь ☞.
- Выберите напиток.

### Приготовление молока

Для приготовления качественной молочной пенки используйте холодное молоко (< 10 °C).

Входящая в комплект соединительная деталь либо подсоединяется к вставке для трубки подачи молока, либо опускается в ёмкость для молока.

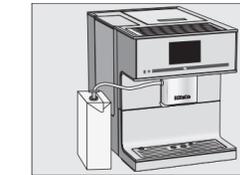


**Совет:** чтобы трубку подачи молока было легче подсоединить к центральной насадке, вы можете переместить центральную насадку в положение для чистки и ухода.

- Удерживайте кнопку ☞ нажатой в течение 3 секунд.

### Использование вставки для трубки подачи молока

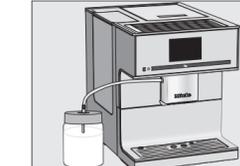
С помощью вставки для трубки подачи молока можно закачивать молоко напрямую из упаковок.



- Опустите вставку для трубки подачи молока в молоко. Поставьте пакет молока рядом с кофемашиной.
- Соедините центральную насадку и вставку с помощью трубки подачи молока.

### Подготовка ёмкости для молока

- Наполните ёмкость молоком, оставив макс. 2 см до края.



- Поставьте ёмкость для молока рядом с кофемашиной и соедините центральную насадку и ёмкость для молока трубкой подачи молока.

### Приготовление чая

Горячая вода нагревается до оптимальной температуры для следующих видов чая: **зелёный чай, травяной чай, фруктовый чай и чёрный чай.**

- Положите подготовленный фильтр или пакетик с чаем в чашку.



- Поставьте чашку под насадку для горячей воды.
- Выберите вид чая на дисплее. В чашку наливается горячая вода.
- По прошествии необходимого времени для заваривания выньте фильтр или пакетик с чаем.

**Совет:** TeaTimer – это таймер для заваривания чая.



Коснитесь TeaTimer и выберите нужное время заваривания. Подтвердите нажатием кнопки **OK**. (TeaTimer должен быть активирован в меню «Установки» | «Таймер» | «TeaTimer».)

## Чистка и уход

Обратите внимание на подробную информацию по чистке и уходу за прибором в инструкции по эксплуатации. Ежедневно очищайте кофемашину после использования.

Рекомендуемая периодичность очистки	Что мне нужно очистить/сделать?
<b>Ежедневно</b> (в конце дня)	– Ёмкость для воды – Ёмкость для молока/вставку для трубки подачи молока – Сборный контейнер – Поддон для жидкости и декоративную пластину – Сенсор края чашки
<b>1 раз в неделю</b> (при сильном загрязнении чаше)	– Центральную насадку – Заварной механизм – Внутреннее пространство под заварным механизмом и поддоном для жидкости – Корпус
<b>1 раз в месяц</b>	– Контейнер для кофейных зёрен – Отсек и выдвижную ёмкость для молотого кофе – Фильтр ёмкости для воды (или при необходимости)
При появлении соответствующего предупреждения на дисплее	– Трубку подачи молока – Обезжирить заварной механизм (с помощью таблеток для очистки) – Очистить прибор от накипи (с помощью таблеток для очистки от накипи)

### Очистка вручную или в посудомоечной машине

#### Исключительно вручную:

- Стальная крышка центральной насадки
- Сенсор края чашки
- Заварной механизм
- Крышка контейнера для кофейных зёрен
- Нижняя панель

#### Пригодны для мытья в посудомоечной машине:

- Поддон для жидкости и крышка
- Декоративная пластина
- Сборный контейнер
- Ёмкость для воды
- Центральная насадка (без стальной крышки)
- Выдвижная ёмкость для молотого кофе
- Ёмкость для молока/вставка для трубки подачи молока